

BEYOĞLU

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

DIRECTION: Beyoglu, Istanbul Palace, Impasse Oliva - Tél. 41892

REDACTION: Yazici Sokak 5. Margariit Harti ve Shi - Tél. 40866

Pour la publicité s'adresser exclusivement à la Maison

KEMAL SALIH-HOFFER-SAMANON-HOFFER
Istanbul, Sirkeci, Asirefendi Cad. Kahrman Zade H. Tel. 20094-85

Directeur-Propriétaire: G. PRIMI

Le pacte de l'Est a été signé hier à Téhéran

Téhéran, 9. AA. — Pars communisme. M. Samy, ministre des Affaires étrangères de l'Iran, M. Faiz Mohammed, ministre des Affaires étrangères de l'Afghanistan, M. Nadji Al Asil, ministre des Affaires étrangères de l'Irak, et le Dr M. Tevfik Rüstü Aras, ministre des Affaires étrangères de la Turquie, ont signé aujourd'hui le traité de non-agression.

L'article premier du traité concerne la non-ingérence absolue dans les affaires intérieures des pays contractants et l'article deux le respect de l'intégrité des frontières communes.

L'article 3 prévoit des consultations, touchant les conflits internationaux, et l'article 4 l'abstention de tous actes d'agression tels que déclaration de guerre, invasion sans déclaration

et assistance à l'agresseur. La légitime défense et l'action en application de l'article 16 du Covenant ou de l'article 15 du traité de Paris du 27 août 1928 ne sont pas considérées comme des actes d'agression.

L'article 6 stipule la faculté de dénonciation du traité sans préavis vis-à-vis de l'agresseur et l'article 7 la prévention de la formation des organisations visant au renversement des institutions d'une des autres parties contractantes.

L'article 8 prévoit la résolution des conflits pacifiquement. L'article 9 déclare que le traité ne diminue pas les obligations assumées par les parties contractantes en vertu du Covenant.

L'article 10 stipule une validité de cinq années et une tacite reconduction pour la même période, sauf dénonciation avec préavis de 6 mois. Le traité sera enregistré à la S.D.N.

Le comité de non-intervention, chargé la Grande-Bretagne de trouver un compromis

Lord Plymouth accepte et espère pouvoir convoquer à nouveau le comité la semaine prochaine

Londres, 10 A. A. — Au cours de la séance d'hier du comité de non-intervention le délégué allemand M. von Ribbentrop critiqua l'attitude du gouvernement britannique. Il déclara que la seule victoire de Franco peut servir la cause de la paix européenne, souigna que la non-intervention ne réussit qu'à moitié, étant donné que les envois d'armes et de munitions pour l'Espagne n'ont point cessé, et finalement il rejeta la proposition concernant le contrôle franco-anglais en affirmant que ces deux pays ne connaissant que le gouvernement de Valence, ce contrôle ne saurait être impartial. D'autant plus que ces mêmes pays n'ont pas donné preuve d'une solidarité avec l'Allemagne et l'Italie en des moments très critiques. Il rapela enfin que l'Allemagne et l'Italie furent les premières à demander le retrait des volontaires étrangers et insista sur le maintien de la non-intervention.

Le délégué italien M. Grandi contesta que le plan italo-allemand favorisât Franco, en soulignant que la majeure partie de la flotte espagnole appartient à Valence. Et il énuméra les avantages qu'entraîneraient la déclaration d'une neutralité et la reconnaissance de la belligérance pour les deux parties:

1. — L'entière responsabilité des deux parties à l'égard des Etats neutres concernant la conduite de leurs opérations militaires.
2. — L'élimination des inconvénients présentés par les navires battant pavillon espagnol ou ceux des pays non européens.
3. — Protection du commerce légitime avec l'Espagne.
4. — La possibilité de soumettre les cas d'arraisonnement ou de saisie des navires neutres à la Cour internationale.
5. — La possibilité pour les deux parties de coopérer de certaine façon avec le comité qui pourrait par exemple leur faire reconnaître que la liste dressée par lui est la liste des marchandises de contrebande tombant sous le coup de la convention de La Haye.

Par la reconnaissance de la belligérance on pourrait encore obtenir de Valence et de Salamanque l'engagement formel de respecter les navires neutres ayant à bord des observateurs. M. Grandi souligna que Salamanque contrôlât les deux tiers du territoire espagnol possédant toutes les qualités d'un Etat souverain et peut donc prétendre aux droits de belligérant.

Concernant la question des volontaires il déclara qu'aucun gouvernement ne voulait écouter l'avertissement de l'Italie selon lequel la non-intervention serait vaine si l'enrôlement des volontaires et toutes les formes d'ingérence n'étaient pas interdites. Il assura qu'aucun volontaire ne quitterait l'Italie depuis le 20 février et il souligna enfin qu'étant donné le nombre des combattants le retrait des volontaires ne peut désormais intervenir que dans la durée du conflit.

Lord Plymouth dit qu'il devait protester contre les attaques contre l'Angleterre en connexion avec les événements d'Espagne, il refusa les propositions germano-italiennes, il insista sur l'importance du retrait des volontaires, puis souligna l'intention du gouvernement anglais d'examiner toute nouvelle proposition pourvu qu'elle soit meilleure que la proposition anglo-française.

Le représentant polonais déclara que l'offre anglo-française méritait indubitablement une sympathie considérable du Comité et qu'il est improbable et guère admissible qu'un accord inspiré par des sentiments de compromis n'intervienne pas.

Le délégué tchécoslovaque, pour la Petite-Entente, exprima l'espoir que les deux plans pourront être conciliés. Il ajouta, que le plan franco-anglais a l'avantage d'être une réaffirmation

d'un plan déjà soigneusement élaboré et éprouvé. Le délégué autrichien dit qu'il désire soutenir chaleureusement les déclarations de ses collègues polonais et tchécoslovaques.

Le point de vue de l'Entente balkanique

Le délégué grec, pour l'Entente balkanique, fit une déclaration identique à celle que le délégué tchécoslovaque fit pour la Petite-Entente. Le délégué roumain déclara que les déclarations identiques des représentants de la Tchécoslovaquie et de la Grèce représentent le point de vue de la Petite-Entente et de l'Entente balkanique. « Pour ma part, dit-il, je désire ajouter que ces déclarations sont inspirées par le même esprit que le discours du délégué polonais. » Le délégué yougoslave s'associa aux déclarations des délégués grec, tchécoslovaque et roumain.

La décision prise

Le comité de non-intervention se réunit de nouveau à 16 heures puis s'ajourna en chargeant le gouvernement britannique de trouver un compromis entre les thèses présentées aujourd'hui. La résolution demandant au gouvernement anglais de chercher une solution fut proposée par le ministre des Pays-Bas et adoptée à l'unanimité.

Lord Plymouth, après avoir consulté son gouvernement, annonça l'acceptation de l'Angleterre, et exprima l'espoir de pouvoir convoquer le comité dès la semaine prochaine.

Londres, 10. AA. — M. Eden chargea les ambassadeurs de Grande-Bretagne dans les capitales européennes de commencer immédiatement une en-

quête avec les gouvernements auprès desquels ils sont accrédités pour remplir la mission confiée à l'Angleterre par le comité de non-intervention.

En même temps, M. Eden aura des entrevues avec la plupart des ambassadeurs étrangers à Londres.

On parle de sondages auprès de nations neutres auxquelles on offrirait de participer à un contrôle naval si le projet de contrôle des ports espagnols échouait.

Les volontaires

Paris, 9. — L'hebdomadaire Candide annonce que le parti communiste français s'est engagé à fournir, jusqu'au 15 de ce mois, 5.000 volontaires pour les brigades internationales en Espagne. Thorez l'aurait promis de façon formelle au président de la IIIe internationale Dimitroff.

Berlin, 10. — Le D.N.B. est informé que, du 29 mai au 24 juin 217 volontaires sont partis de Toulouse pour l'Espagne, outre 185 ressortissants espagnols — dont la plupart d'ailleurs ignoraient la langue espagnole! — L'Agence officielle allemande fournit des détails circonstanciés sur les envois de matériel de guerre et précise notamment que le gouvernement de Valence a acheté 200 motor-boats rapides pourvus de tubes lance-torpilles.

Paris, 10. AA. — Une note du Quai d'Orsay dément les informations du « Deutsches Nachrichten Büro » selon lesquelles des volontaires et du matériel de guerre auraient franchi la frontière franco-espagnole.

Le communiqué de Salamanque ont été rejetés. Nous occupons des tranchées ennemies dans le secteur d'Ussera. Dans le secteur de Brunete, les opérations se poursuivront à notre avantage.

De même, sur le front du Sud, les attaques répétées déclenchées par les miliciens dans le secteur de Cordoue, contre Alcala la Real en vue de surprendre les nationalistes ont échoué. Tandis qu'ils préparaient une nouvelle attaque, les nationalistes les ont contre-attaqués à leur tour à l'improviste et les ont obligés à se replier en désordre. Surmontant, dans leur élan, les positions de départ des miliciens, les nationalistes occupent le village de Santa Maria qui, depuis le début de la guerre civile, avait toujours appartenu aux « rouges ». Par le fait même, la voie ferrée Granada-Alcala la Real qui, durant plusieurs mois, avait été molestée par l'artillerie rouge, se trouve désormais protégée.

Berlin, 10. — L'activité militaire a été intense hier, également, sur tous les secteurs du front de Madrid. Toutes les attaques des miliciens ont été repoussées et les nationalistes ont capturé 6 tanks.

Vitoria, 10. A. A. — Les troupes gouvernementales tentèrent vainement une contre-attaque sur les positions nationalistes près de Valmaseda. Elles durent se replier en subissant de fortes pertes. Les nationalistes conservent les hauteurs commandant toute la plaine de Santander.

Les combats en Chine

Tokio, 9. — Les négociateurs chinois et japonais commencèrent les conversations. Ils espèrent atteindre vite une résolution pour la cessation des hostilités. Cependant de violents combats continuent actuellement.

Londres, 10. — En dépit de l'armistice qui était intervenu entre les deux parties en présence, de nouvelles graves rencontres ont eu lieu hier la nuit aux abords de Peiping. De part et d'autre, on a fait intervenir le canon.

Les hôtels et restaurants en grève en France

Paris, 10. — Hier à 23 h. l'ordre de grève générale a été adressé au personnel des hôtels, restaurants et cafés. Un appel particulièrement pressant avait été adressé hier par M. Chaumpey aux délégués des patrons et du personnel, mais les uns et les autres demeurèrent sur leurs positions. On ne sait pas encore si les établissements qui appliquent la loi des 5 x 8 demeureront ouverts.

M. Lansbury reçu par le Duce

Rome, 9. AA. — L'ex-leader travailliste anglais M. Lansbury qui arriva dans l'après-midi, fut reçu le soir par le Duce.

Rome, 10. A. A. — M. Lansbury, l'ex-leader travailliste anglais, s'entretint hier trois quarts d'heure avec M. Mussolini. En sortant du palais de Venise, il déclara qu'il parla surtout de son projet de conférence mondiale. Il reverra le Duce lundi.

Le voyage du roi Carol

Bucarest, 9. — Le roi Carol de Roumanie est parti ce matin par l'Orient Express auquel avait été accroché le wagon royal. Son voyage, en incognito, durera 5 ou 6 semaines. Le souverain traversera l'Italie pour se rendre à Paris où il assistera, entre autres, à la parade militaire du 14 juillet. Après un séjour dans une ville d'eau française il poursuivra son voyage, dans la deuxième semaine d'août pour l'Angleterre où il participera à une partie de chasse organisée en Ecosse en son honneur par lord Londonderry. A son retour, le roi Carol visitera Bruxelles, puis Sigmaringen en Allemagne, berceau de la famille royale roumaine et enfin la Yougoslavie où il sera l'hôte de sa sœur la reine Marie. Ce matin à 10 heures le souverain arrivera en Italie.

Les pourparlers commerciaux turco-allemands à Berlin

Berlin, 9. AA. — M. de Mackensen, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, a offert aujourd'hui à l'occasion des négociations économiques germano-turques un déjeuner en l'honneur de la délégation turque.

M. Delvayo à Londres

Londres, 10. A. A. — L'ex-ministre des Affaires étrangères d'Espagne M. Delvayo est à Londres. L'ambassade d'Espagne précise que cette visite n'a aucun caractère officiel et M. Delvayo ne rencontrera aucun membre du gouvernement.

Une explosion à Helsingfors

Helsinki, 10. — Une formidable explosion a eu lieu à la forteresse de Sveaborg; 500 obus ont sauté. Tout le personnel des laboratoires militaires a été tué ou blessé.

Vive La Rocque!

Paris, 10. AA. — Vers 13 heures alors que M. Blum descendait de sa voiture, une balle en verre enveloppée dans un papier sur lequel était écrit « Vive La Rocque » fut lancée dans sa direction. La police enquête.

La Turquie archéologique à la recherche des vestiges des palais des Empereurs

On poursuit cette année également les fouilles entreprises rue Arasta à Sultan-Ahmet. Elles avancent rapidement. Le professeur Baxter a fait les déclarations suivantes à un rédacteur du Kurur: — Je continue cette année aussi les fouilles que je poursuis depuis deux années. Au cours des fouilles de ces derniers mois, j'ai trouvé le corridor long de 67 mètres du célèbre Palais Doré des Byzantins. J'ai rencontré, de part et d'autre, de ce corridor des vestibules carrés. Sur les murs des vestibules des deux côtés, il y a des mosaïques très précieuses. On n'en a jamais encore mis jour des mosaïques pareilles.

Nos fouilles serviront puissamment à ceux qui s'occupent de la topographie de ces vestiges anciens. Pour le moment les fouilles se poursuivent dans la région où se trouvent les arcs et les vestibules. Les efforts de cette année-ci seront complètement consacrés à la découverte des mosaïques.

Les travaux dureront quelques années encore. La découverte des vestibules a déplacé l'axe de nos investigations. C'est pour cette raison, que notre programme est entré dans une nouvelle forme. Nous n'avons pris aucune décision quant à la question des expropriations. Nous allons en parler avec la Municipalité.

L'agitation ouvrière aux Etats-Unis

New York, 10. A. A. — Le chef du syndicat « Lewis » et les représentants de dix-sept syndicats locaux des côtes de l'Atlantique et du Pacifique ont décidé d'organiser les dockers dans le cadre du syndicat « Lewis ». Le président de la fédération internationale des dockers, M. Ryan, a déclaré à ce sujet que la nouvelle campagne de Lewis était financée avec de l'argent communiste.

Un drame au village

Le père de la ferme de M. Mazhar Risikili, Tepeüstü, d'Osikudar, avait disparu depuis quatre jours; abandonnant son troupeau.

La police le rechercha. Finalement, l'autre soir, on a trouvé le cadavre du malheureux sur les pentes de Sahizdere, entre les fermes de Hasip et de Hakimbasi.

L'enquête a permis d'établir qu'Ibrahim était en très mauvais termes avec un certain Nedi, un adolescent de 17 ans, un Albanais ressortissant yougoslave, qui travaille au village de Namazgah, à la ferme de M. Hasan. La raison de leur querelle résidait dans le fait qu'un jour le troupeau d'Ibrahim s'était aventuré dans un champ appartenant à la ferme de Hasan.

Le jour du crime, les deux ennemis se rencontrèrent. Nedi asséna un coup de bâton à la tête, à Ibrahim. Et quand celui-ci se fut affaibli, il le déchargea sur lui quatre balles de son revolver.

Le meurtrier a fait des aveux complets.

La vague de chaleur aux Etats-Unis

New-York, 10. — La vague de chaleur qui sévit dans certains Etats de l'Union a fait une cinquantaine de victimes. Plusieurs fabriques ont dû fermer de même que certains magasins à New-York.

Un message de M. Roosevelt à Atatürk

Ankara, 9. AA. — Le Président de la République des Etats-Unis M. Franklin Roosevelt a adressé à notre Président de la République, Atatürk, une lettre privée dans laquelle il exprime sa sympathie pour notre pays.

Atatürk exprima à M. Roosevelt ses remerciements sur le même ton. Voici le texte intégral de ces deux lettres:

« Mon cher Président de la République de Turquie Ankara
« J'ai assisté, il y a quelques jours, à la Maison Blanche, à la projection d'un film qui a été tourné dernièrement en Turquie par M. Julian Bryan. J'ai fait part de ma joie et de l'émotion que j'ai ressenties en voyant tout ce que vous avez réalisé de merveilleux en un laps de temps relativement court.

« J'ai été particulièrement heureux de voir les images de votre précieuse personnalité, prises pendant que vous étiez à la maison et à la plage avec votre fille. Ceci, me permet d'espérer plus fermement qu'un jour nous trouverons l'occasion de nous entretenir ensemble.

« Pendant mes rares loisirs, je regarde la collection de timbres-poste turcs que vous avez bien voulu m'envoyer. J'espère voir un jour de vos propres yeux les vues qui sont présentées sur ces timbres.

« Salutations et vœux sincères.

Votre dévoué
Franklin Roosevelt
Président des Etats-Unis d'Amérique.

« Mon cher Monsieur Président de la République.
« C'est avec une véritable joie que j'ai reçu votre aimable lettre du 6 avril 1937 par laquelle vous faites part de la satisfaction que vous avez éprouvée en assistant à la projection d'un film qui a été tourné tout dernièrement en Turquie par M. Julian Bryan.

« Dans votre lettre, vous exprimez le espoir de nous entretenir un jour, des circonstances le permettront. Je suis sûr que la reconnaissance infinie que vous m'avez témoignée pour vos progrès réalisés en ce qui concerne les progrès réalisés dans la Turquie moderne, est aussi mon désir sincère de vous voir un moment plus tôt avec moi, pour saluer avec impatience le jour où nous pourrions nous rencontrer en face à face, et nous saluer avec l'admiration que nous éprouvons pour votre œuvre.

Avec mes salutations et vœux sincères, votre dévoué,

K. ATATURK.

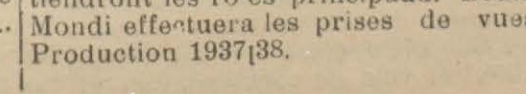
Aviation japonaise en deuil

Tokio, 10. AA. — Un avion militaire japonais a été gravement blessé.

CIEL!

C'est là le propre des vrais chefs d'œuvre que parvient parfois à nous présenter le 7me art.

mencer de bout en bout : cette simple substitution de vedette avait coûté 15.000 dollars !



Telefon 40238

(pauvre g...)

YTF

TURAN



*"Mon enfant,
il est grand
temps
d'employer
"PERLODENT"
pour
préserv
tes dents,"*



PERLODENT